# A través de la imagen

Mónica López Vázquez
*International House Madrid*

Conscientes de la repercusión de la imagen en la sociedad contemporánea, en este taller ofreceremos ideas prácticas en las que la imagen actúa como detonante para incentivar al alumno a mejorar tanto sus producciones escritas como orales.

## 1. QUÉ ES UNA IMAGEN: TIPOS

El mundo está lleno de imágenes, vivimos inmersos en ellas, un nativo digital usa una pantalla táctil mucho antes de aprender a leer, por eso es lógico que la alfabetización visual se imparta en conjunto con el aprendizaje lingüístico. La investigación de Levie y Lentz (1982) advierte que, a pesar de la masiva presencia de imágenes, fotografías y obras de arte en los manuales escolares, los alumnos no cuentan con las herramientas para comprender y aprender de ellas. No leen las imágenes con un sentido reflexivo, y los docentes debemos guiarlos para ver más allá de lo meramente figurativo.

El potencial de lo visual y la incidencia que puede tener en el aprendizaje de una lengua y su cultura es indudable. En las aulas, los estudiantes deberían ser capaces de interpretar imágenes de manera fluida, igual que leen o escuchan textos, así como crear contenido visual del mismo modo que crean contenido oral y escrito.

### 1.1. ¿Qué es una imagen?

La RAE nos da dos acepciones: «Figura, representación, semejanza y apariencia de algo» y «Recreación de la realidad a través de elementos imaginarios fundados en una intuición o visión del artista que debe ser descifrada», que se corresponden con los conceptos de «imagen externa» e «imagen interna», respectivamente.

En este taller vamos a hablar del uso tanto de las imágenes externas como internas en el aprendizaje de ELE y su explotación en el aula.

### 1.2. Tipos de imágenes

Tenemos formatos clásicos como fotografías, dibujos e ilustraciones, gráficos o vídeos. Ahora bien, no debemos subestimar el potencial de los nuevos formatos visuales, ya que hacen el aprendizaje más atractivo, aumentan la motivación e interés de nuestros alumnos y consiguen que las tareas se vuelvan más significativas al hacer uso de medios con los que se sienten identificados y forman parte de su día a día.

Los emoticonos son un formato visual con el que los alumnos están muy familiarizados y por tanto resultan una herramienta muy interesante para usar en el aula. Podemos contar historias, adivinar películas, descifrar conversaciones, etcétera.

Figura 1. Ilustra una conversación para proponer planes




Fuente: Guía didáctica de Vitamina A1 (2019).

Los memes consisten en una imagen con un texto como unidad cultural. No suelen ser replicados de manera intacta, sino que pasan por diferentes procesos de reinterpretación y modificación, respetando la idea original. Algo de nuestro día a día, por ello, deberíamos también aprovechar este formato para llevar al aula para despertar la curiosidad o presentar nuevo lenguaje. A su vez los alumnos se convierten en creadores de los mismos con el uso de la gramática y léxico o imaginan historias a partir de las imágenes (cómo han llegado hasta allí, qué ha pasado antes, etc.).

Los GIF incorporan movimiento a la imagen, por lo que además de usarse como los dos formatos citados anteriormente, se pueden usar para ver la diferencia en verbos de movimiento como *ir* y *venir* o verbos de cambio: *volverse, hacerse*.

## 2. USO DE LAS IMÁGENES EN CLASE DE ELE

En el aula de idiomas, una imagen puede servir como elemento de decoración, apoyo didáctico o fin en sí misma.

### 2.1. Elemento de decoración

Muchas imágenes que aparecen en los libros de texto son elementos meramente decorativos, pero de esta forma se desaprovecha todo el potencial que tienen las imágenes.

### 2.2. Apoyo didáctico de una actividad

— Trabajar la comprensión tanto de textos escritos como orales. Las imágenes nos permiten en muchos casos contextualizar, motivar, presentar vocabulario y activar los conocimientos previos de los alumnos.

— Explicar un contenido gramatical. Las imágenes ayudan a visualizar la gramática, por ejemplo, las perífrasis verbales. Si en un nivel A2 les damos solamente una explicación simplificada «dos verbos unidos a veces por preposición que se interpretan como un todo y el primero pierde su significado», les resultará más difícil de entender a nuestros aprendientes que si se acompaña el concepto de una imagen que ilustra la diferencia entre *acabar* y *acabar de*.

Figura 2. Mostrar el significado de la perífrasis verbal como un todo




Fuente: *Vitamina A2* (2019).

— Ilustrar un contenido fonético. La pronunciación no se adquiere por escuchar a un profe nativo, es necesaria una explicación teórica. El IC propone una organización jerárquica atendiendo a los factores que deberíamos tener en cuenta a la hora de enseñar pronunciación:

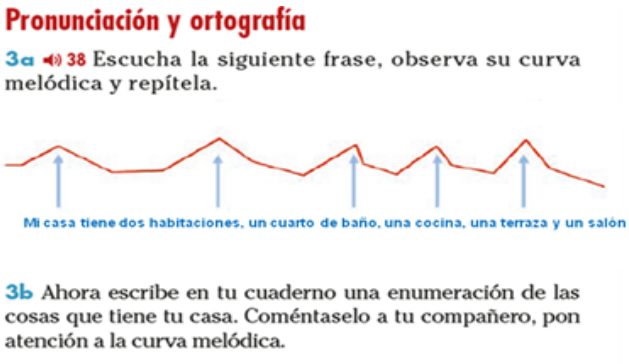
  — La base articulatoria: pureza de las vocales, tendencia sílabas abiertas, etc.

  — Plano suprasegmental: sílaba, acento, ritmo y entonación.

  — Plano segmental: fonemas vocálicos y consonánticos.

Es esencial que haya actividades en los manuales de enseñanza de español que trabajen de forma sistemática la pronunciación prestando especial atención al orden anterior con actividades de exposición, de percepción y, en último lugar, de repetición.

Figura 3. Curva melódica para enseñar la entonación en una enumeración




Fuente: *Vitamina A1* (2019).

— Enseñar vocabulario. Está comprobado que es mucho más rápida la recuperación de una palabra por parte de un estudiante que haya establecido una asociación directa entre la palabra con la imagen: «cuanto más ricas y directas sean las conexiones referenciales, más eficaz será el uso de la L2» (Paivio, 1986).

— Estimular las producciones escritas u orales. La importancia de usar imágenes con las que se identifiquen nuestros alumnos, que les resulten cercanas a su cultura, o incluso, sus propias imágenes. De esta forma, se generarán interacciones orales genuinas.

— Desarrollar la comprensión audiovisual. Cuando trabajamos con vídeos, resulta muy interesante trabajar con géneros auténticos, no solo por la motivación y sensación de logro que generan, sino porque les servirán de modelo para crear sus propios materiales audiovisuales. No obstante, para ello, debemos desarrollar estrategias concretas para superar dificultades en la comprensión y producción. Es necesario desarrollar las estrategias de las que se vale un oyente no nativo (recursos metacognitivos, cognitivos y afectivos) antes, durante y después de la escucha para optimizar el desempeño de dicha destreza. Para conseguirlo, no debemos tratar el vídeo simplemente como un audio, sino trabajar las imágenes como parte sustancial de la historia.

— Fomentar la competencia intercultural y mediadora. Se desarrolla la competencia mediadora, la capacidad de establecer el diálogo entre dos o más culturas al mostrar imágenes que tratan de costumbres y hábitos socioculturales de diferentes países, pero fomentando que el alumno cree puentes y vínculos entre su cultura y la de la L2.

Además, es fundamental que aparezcan diferentes variedades del español tanto para mostrar la variedad de nuestra lengua como para evitar las generalizaciones, dado que institucionalizan los estereotipos. Se debe enseñar a observar casos concretos.

— Transmitir valores y estimular el pensamiento crítico. Las imágenes pueden servir como herramientas educativas para combatir los prejuicios y permitir conocer otros puntos de vista, así como inculcar valores de diversidad, respeto, tolerancia, igualdad, etcétera.

Figura 4. Imágenes para romper prejuicios sobre la vejez




Fuente: Vitamina A2 (2019).

## 2.3. Un fin en sí misma

La imagen no solo es un apoyo didáctico, sino que también pueden ser un objeto en sí mismas cuando es la protagonista y la actividad gira en torno a ella. Es importante fomentar la interpretación y creación de las imágenes por parte de nuestros alumnos y no quedarnos en la mera descripción de lo que ven, así el estudiante tiene un papel más activo en el aula.

Figura 5. Imagen cuyos enlaces (vídeos, audios, mapas, etc.) han sido creados por alumnos




Fuente: Aída Rodríguez (2019).

Sin embargo, es conveniente seleccionar imágenes que tengan un significado tanto obvio como representativo y con las que se puedan establecer buenas asociaciones. La percepción de las imágenes es muy subjetiva, cada uno la interpreta según sus conocimientos del mundo, sus experiencias, cultura, por tanto, son personalizables y cambiantes.

No debemos olvidarnos de que nuestros alumnos cuentan con un banco de imágenes inagotable, las imágenes mentales que van más allá de lo visual incorporando el tacto, el gusto, el olfato, el oído y el movimiento. El empleo de estas imágenes contribuye significativamente al aprendizaje lingüístico de nuestros alumnos. En consecuencia, el docente puede y debe potenciar la creación de las mismas para mejorar las producciones orales y escritas de sus estudiantes.

## 3. CONCLUSIONES

Los pilares de la memoria:

— La impresión: nuestro cerebro recuerda mejor aquello que genera en él una sensación notable. Importancia de hacer una selección de imágenes interesantes y motivadoras y que despierten emociones. Citando al neurocientífico Francisco Mora: «Lo cognitivo va ligado a la emoción, sin emoción no hay aprendizaje».

— La asociación: las imágenes ayudan a realizar asociaciones para mejorar la memorización. A mayor número de asociaciones que haga un aprendiente con una palabra, mayor número de sinapsis, las cuales incrementarán la capacidad de recuperación de dicha palabra cuando la necesite.

— La repetición: una buena batería de actividades variadas para ayudar al aprendizaje de un contenido.

Esperamos haber reforzado la idea de que podemos contribuir significativamente al aprendizaje de nuestros alumnos de una segunda lengua si les ayudamos a usar de manera más eficaz su capacidad de crear y trabajar con imágenes.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS


Arnold, J.; Puchta, H. Y Rinvolucri, M. (2012). *Imagínate. Imágenes mentales para la clase de español*. Madrid: SGEL.

Goldstein, B. (2012). *El uso de Imágenes como recurso didáctico*. Madrid: Edinumen.

Mora, F. (2013). *Neuroeducación. Solo se puede aprender aquello que se ama*. Madrid: Alianza Editorial.

Paivio, A. (1986). *Mental representations: A dual-coding approach*. Nueva York: Oxford University Press.

Prendes Espinosa, M. P. (1995). «¿Imagen didáctica o uso didáctico de la imagen?». *Revista Enseñanza* 13: 199-220.

Sánchez Bedoya, H. G. (2009). «Una imagen enseña más que mil palabras. ¿Ver o mirar?». *Zona próxima, Revista del Instituto de Estudios Superiores en Educación* 10.